

Relazione al bilancio 2018-2019

L'anno scolastico 2018/19 è partito con grande difficoltà perché a settembre 2018 la scuola di via Paravia è stata oggetto di un'importante ristrutturazione che ha causato il trasferimento in altra sede degli scolari e tutte le associazioni ospiti hanno dovuto trovare altri luoghi in cui fare attività.

Il Direttivo è stato informato della partenza dei lavori nel corso del mese di agosto e fino ai primi di settembre non è stato possibile iniziare la ricerca di una sede alternativa.

L'attività è iniziata pertanto solo a metà novembre quando abbiamo individuato nei locali della Parrocchia Beata Vergine Addolorata di piazza Esquilino una sistemazione provvisoria. Poiché i locali non sono adeguati per ospitare una scuola, abbiamo deciso di accogliere solo 75 donne (20 per livello di apprendimento, 15 per la classe delle analfabete), lo spazio dedicato al baby parking è stato ritenuto idoneo ad accogliere 30 bambini da 3 mesi a 3 anni.

I corsi di italiano sono partiti a metà novembre e si sono conclusi a fine maggio 2019.

Nonostante l'attività sia partita con grande ritardo e molte donne fossero già iscritte ad altre scuole, abbiamo ricevuto 82 domande d'iscrizione e 31 richieste per lo spazio bimbi (da sommare a 42 donne e 17 bambini preiscritti dal maggio precedente).

I lavori di ristrutturazione della scuola di via Paravia sono terminati nell'aprile 2019, la scuola è stata riaperta ma subito vi si sono trasferiti gli studenti di un altro plesso a sua volta oggetto di ristrutturazione. A tutt'oggi l'edificio scolastico è inaccessibile alle associazioni per mancanza di spazi e non sono certi i tempi della fine dei lavori.

Importante novità è stata l'adesione al bando della Regione Lombardia, a cui abbiamo partecipato in rete con altre associazioni, capofila La Banda dei Pirati, con il progetto «Dire, Fare, Imparare» per ottenere fondi per coprire in parte le spese per formazione, assicurazione, acquisto libri, fotocopie e beni.

Il 12/4/2019 l'assemblea ha votato per eleggere il nuovo Consiglio Direttivo che è entrato in carica il 1/6/2019, dopo le dimissioni del Consiglio Direttivo uscente. Il nuovo Consiglio Direttivo si è quindi riunito il 4/6/2019 e ha nominato la nuova presidente.

In ottemperanza alle direttive relative alla Riforma del Terzo Settore e seguendo le indicazioni dei consulenti del Ciessevi, abbiamo riscritto lo statuto che è stato approvato nell'assemblea straordinaria del 18 giugno 2019. Lo statuto è stato registrato il 4/7/19 presso l'Agenzia delle entrate e il 5/10/2019 si è concluso l'iter burocratico.

Formazione

In attesa di riprendere le lezioni abbiamo provveduto alla formazione delle volontarie per rispettare gli adempimenti di legge:

- corso sulla sicurezza (base e specifico) per rischio medio: tutte le volontarie,
- corso antincendio: 10 volontarie,
- corso primo soccorso presso Croce Rossa Italiana: 2 volontarie,
- adeguamento alla normativa sulla privacy: 3 volontarie.

Nel corso dell'anno scolastico tutte le volontarie hanno potuto seguire le seguenti formazioni:

- uso del Toolkit del Consiglio d'Europa sul supporto linguistico ai rifugiati adulti, tenuto da una formatrice della Rete Scuole Senza Permesso,
- "Lavorare in squadra" e "Comunicazione aperta, team building" tenuti da Grazyna Scislow-ska, psicoterapeuta.

Una volontaria si è iscritta al corso DITALS 1 e tre volontarie hanno seguito il workshop "Usare i video nell'insegnamento delle lingue straniere" presso la Lake Como Italian School di Menaggio, entrambi finanziati dal bando Volontariato Regione Lombardia vinto con il progetto "Dire, Fare, Imparare" in rete con altre associazioni.

Tre volontarie hanno partecipato alle formazioni offerte dal Ciessevi di Milano.

Una volontaria ha partecipato alla formazione organizzata nell'ambito del Progetto FAMI "Seminare per r-accogliere" con il titolo "L'ideazione e la realizzazione di proposte progettuali per l'inclusione dei migranti".

Per le nostre utenti abbiamo inoltre organizzato presso l'associazione Alfabeti tre giornate di formazione nell'ambito del progetto del comune di Milano con Fondazione Cariplo "QuBi" per contrastare la povertà educativa, dal titolo: "Il valore delle mamme" sui seguenti temi:

- educazione: "Come crescere felici i nostri bambini" tenuto da Eleonora Alvigini, pedagoga,
- prevenzione medica: "Come crescere sani i nostri bambini" tenuto da Megi Clerici Schoeller, pediatra
- corretta alimentazione: "Come fare mangiare i nostri bambini?" tenuto da Giuliana Muti medico e Nunzia Argentiero cuoca.

Inoltre, come tutti gli anni alcune classi hanno organizzato uscite didattiche (biblioteca di quartiere, Castello Sforzesco, e altri luoghi del quartiere).

Nel corso dell'anno scolastico ben 13 signore hanno sostenuto l'esame e conseguito la certificazione CILS di livello A2.

Vita sociale e rapporto fra pari

Per quanto riguarda i momenti di vita sociale annoveriamo l'aperitivo natalizio e quello di fine anno scolastico. Un gruppo di volontarie si è organizzato per approfittare delle proposte teatrali offerte all'associazione.

Come gita di fine anno abbiamo organizzato un'attività alternativa alla passeggiata in centro e, in collaborazione con Mare Culturale Urbano, abbiamo proposto alle nostre signore la visita ad un luogo recentemente recuperato ai margini del quartiere San Siro, facilmente raggiungibile anche da loro stesse in autonomia, all'interno del quale, in una sala appositamente dedicata, hanno assistito alla proiezione del film "Non sposate le mie figlie". Alla proiezione è seguita una merenda nella corte della cascina.

Alla festa di consegna dei diplomi è stata invitata l'assessore alla Scuola Ghilardi del Municipio 7.

Per quanto riguarda il rapporto fra pari, l'associazione ITAMA ha mantenuto un'ampia rete di relazioni, continuando a far parte della Rete delle Scuole Senza Permesso, con la quale ha vinto il XX Premio alla Virtù Civica "Panettone d'Oro 2019", al portale di Milano Altruista e alla rete di scuole d'italiano di Milano Stranieri.

Sono continuati durante l'anno i rapporti con le associazioni del quartiere: Mamme a Scuola, Alfabeti e il progetto "Mapping San Siro" e la rete Sansheroes del Politecnico di Milano.

Con la Banda dei Pirati, Mamme a Scuola e Alfabeti, ITAMA ha vinto il finanziamento al progetto "Dire, Fare, Imparare" del bando della Regione Lombardia per il Volontariato 2019.

Anno contabile

L'esercizio sociale 2018-2019, avviato il 1/8/2018, è stato prolungato di un mese ed è stato chiuso al 31/8/19, anziché al 31/7/19, per avviare l'anno successivo secondo il nuovo statuto, approvato il 18/6/2019 (*ART. 24 comma 1 ESERCIZIO SOCIALE: L'esercizio sociale inizia il 1° Settembre di ogni anno per terminare il 31 Agosto successivo*).

Per quanto riguarda l'anno contabile:

- Uscite
 - le spese per la formazione sono state superiori a quelle degli anni scorsi per gli adeguamenti alle normative vigenti,
 - alle uscite per l'ordinaria amministrazione (libri, materiale didattico e di consumo, assicurazione e fotocopie) si sono aggiunte le spese per l'adeguamento degli spazi a noi concessi (armadi e attrezzature varie),
 - per il riscaldamento degli spazi in uso abbiamo pagato un rimborso alla Parrocchia.
- Entrate
 - le entrate sono state quelle relative al 5 per mille, alle quote associative di 10€ e quelle del contributo volontario di 10€, suggerito alle nostre alunne per dare valore al servizio reso dalle volontarie e pagato da quasi tutte,
 - a fine anno, una volontaria ha organizzato una raccolta fondi durante una festa familiare da cui sono giunte donazioni inattese.

3

Alle entrate si sono aggiunti i rimborsi ricevuti a seguito dell'adesione in rete con altre associazioni al bando della Regione Lombardia, con il progetto «Dire, Fare, Imparare». Il bando si è concluso il 30/9/2019. I fondi sono stati erogati nell'anno 2018-2019 dalla Regione Lombardia sotto forma di acconto dell'80% all'associazione capofila che li ha redistribuiti alle associazioni aderenti, sulla base dei budget presentati. Poiché abbiamo presentato fatture per un valore superiore e con differenziale suddivisione rispetto alle voci di spesa presenti nel budget iniziale, abbiamo ricevuto finora 2340€, pari al 70% di quanto messo nel budget. Siamo in attesa della verifica della rendicontazione da parte della Regione e riceveremo un secondo acconto e il saldo nel corso dell'anno 2020.

I rimborsi ricevuti dal bando "Dire, Fare, Imparare" e le donazioni straordinarie da privati ci hanno quindi permesso di coprire quasi totalmente le spese per l'anno 2018-2019, anche perché per la sede provvisoria non è stato necessario pagare alcun affitto e non ci sono state spese di pulizia.

Non essendo chiaro quando, e se, l'associazione potrà rientrare nei locali della scuola di Paravia, si è ritenuto importante accantonare il saldo tra entrate e uscite, da utilizzare qualora l'associazione dovesse trovare una sede consona, diversa da quella occupata fino allo scorso anno scolastico.

Milano, 10 dicembre 2019

Descrizione

ANNO SOCIALE 2018/19

		2018/19	2017/18
E1	INCASSI DELLA GESTIONE		entrate
E1.1	Attività Tipiche	€ 9.891,52	€ 3.779,21
E1.1.1	Quote associative	€ 440,00	€ 430,00
E1.1.2	Convenzioni legge 266	€ 0,00	€ 0,00
E1.1.3	Contributi enti pubblici	€ 0,00	€ 0,00
E1.1.4	5 x mille	€ 2.621,73	€ 2.286,46
E1.1.5	Donazioni e lasciti testamentari	€ 3.810,00	€ 1.062,75
E1.1.6	Contributi privati da enti erogatori	€ 3.019,79	€ 0,00
E1.2	Raccolta pubblica di fondi	€ 0,00	€ 1.694,68
E1.2.1	Raccolta Pubblica di Fondi 1	€ 0,00	€ 0,00
E1.2.2	Raccolta Pubblica di Fondi 2	€ 0,00	€ 0,00
E1.2.3	Raccolta Pubblica di Fondi 3	€ 0,00	€ 0,00
E1.2.4	Raccolta Pubblica di Fondi 4	€ 0,00	€ 0,00
E1.3	Attività Accessorie	€ 0,00	€ 0,00
E1.3.1	Attività Commerciale Produttiva Marginale	€ 0,00	€ 0,00
E1.4	Incassi Finanziari e Patrimoniali	€ 0,00	€ 0,44
E1.4.1	Interessi attivi	€ 0,00	€ 0,44
E1.5	Altri incassi	€ 0,00	€ 0,00
	altro	€ 0,00	€ 0,00
E2	INCASSI IN CONTO CAPITALE		
E2.1	Incassi derivanti da disinvestimenti	€ 0,00	€ 0,00
E2.1.1	Vendita beni di proprietà	€ 0,00	€ 0,00
E2.2	Incassi da prestiti ricevuti	€ 0,00	€ 0,00
E2.2.1	Prestiti da soci/terzi	€ 0,00	€ 0,00
U4	PAGAMENTI DELLA GESTIONE		uscite
U4.1	Attività tipiche	€ 5.466,88	€ 3.881,62
U4.1.1	Spese Personale (Formazione)	€ 1.008,36	€ 35,00
U4.1.2	Rimborso Spese Volontari	€ 93,60	€ 218,00
U4.1.3	Assicurazione Volontari	€ 602,01	€ 842,50
U4.1.4	Acquisto beni di consumo (libri - fotocopie -spazio t	€ 975,69	€ 392,72
U4.1.5	Acquisto di servizi	€ 817,89	€ 731,56
U4.1.6	Godimento beni di terzi	€ 1.129,13	€ 1.524,25
U4.1.7	Altri pagamenti da attività tipiche	€ 840,20	€ 137,59
U4.2	Attività di Raccolta Fondi	€ 0,00	€ 0,00
U4.2.1	Raccolta Pubblica di Fondi 1	€ 0,00	€ 0,00
U4.2.2	Raccolta Pubblica di Fondi 2	€ 0,00	€ 0,00
U4.2.3	Raccolta Pubblica di Fondi 3	€ 0,00	€ 0,00
U4.2.4	Raccolta Pubblica di Fondi 4	€ 0,00	€ 0,00
U4.3	Attività Accessorie	€ 816,00	€ 39,72
U4.3.1	Spese Personale	€ 0,00	€ 0,00
U4.3.2	Rimborso Spese Volontari	€ 336,00	€ 8,00
U4.3.3	Assicurazione Volontari	€ 0,00	€ 0,00
U4.3.4	Acquisto Beni di Consumo	€ 0,00	€ 0,00
U4.3.5	Acquisto di Servizi	€ 0,00	€ 31,72
U4.3.6	Godimento beni di terzi	€ 480,00	€ 0,00
U4.3.7	Altri Pagamenti da attività accessorie	€ 0,00	€ 0,00
U4.4	Pagamenti Finanziari e patrimoniali	€ 11,54	€ 12,00
	Interessi Passivi	€ 11,54	€ 12,00
U4.5	Attività di supporto generale	€ 0,00	€ 0,00
U4.5.1	Spese Personale	€ 0,00	€ 0,00
U4.5.2	Rimborso Spese Volontari	€ 0,00	€ 0,00
U4.5.3	Assicurazione Volontari	€ 0,00	€ 0,00
U4.5.4	Acquisto Beni di Consumo (stampe foto)	€ 0,00	€ 0,00
U4.5.5	Acquisto di Servizi	€ 0,00	€ 0,00
U4.5.6	Godimento beni di terzi	€ 0,00	€ 0,00
U4.5.7	Altri Pagamenti da attività di supporto generale	€ 0,00	€ 0,00
U4.6	Altri Pagamenti	€ 0,00	€ 61,20
	Altro	€ 0,00	€ 61,20
U5	PAGAMENTI IN CONTO CAPITALE		
U5.1	Investimenti	€ 0,00	€ 0,00
U5.1.1	Acquisto titoli	€ 0,00	€ 0,00
	Altro	€ 0,00	€ 0,00
U5.2	Rimborso Debiti	€ 0,00	€ 0,00
U5.2.1	Rimborso prestiti a soci/terzi	€ 0,00	€ 0,00
	Altro	€ 0,00	€ 0,00
Totale Entrate		€ 9.891,52	€ 3.779,65
Totale Uscite		€ 6.294,42	€ 3.994,54
Avanzo/Disavanzo di gestione		€ 3.597,10	-€ 214,89

Situazione Finanziaria

Cassa al	31/07/18	€ 47,25
Banca al	31/07/18	€ 7.477,09
Avanzo di gestione anno	2017/18	-€ 214,89
TOTALE DISPONIBILITA' AL	31/07/2018	€ 7.309,45
Contante in cassa al	31/08/2019	€ 35,95
Paypal al	31/08/2019	€ 212,62
Saldo da estratto conto bancario al	31/08/2019	€ 11.085,49
TORNANO		€ 11.334,06